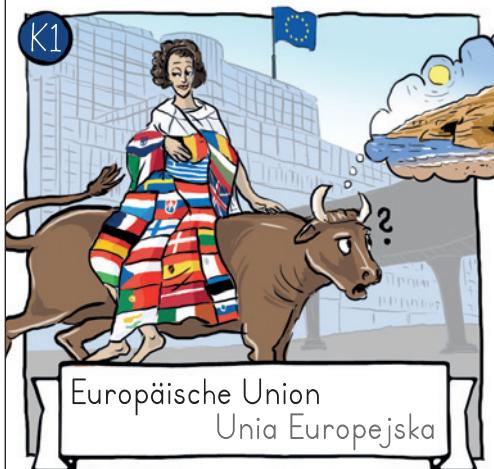


SET K 1/5 (K1-4)



- Staatenverbund, 28 Mitgliedsstaaten (Stand: 2018)
- überstaatliche Institutionen, wie EU-Parlament (Legislative), Europäische Kommission (Exekutive), EU-Gerichtshof (Judikative)
- eigener Haushalt überwiegend aus Beiträgen der Mitgliedsstaaten
- enge Zusammenarbeit in Wirtschafts- und Sicherheitspolitik



— przeciąć złożyć

- unia, 28 państw członkowskich (stan na 2018 r.)
- instytucje ponadnarodowe, takie jak Parlament Europejski (legisacyjna), Komisja Europejska (wykonawcza), Trybunał Sprawiedliwości UE (sądownicza)
- własny budżet, głównie z wkładów państw członkowskich
- ścisła współpraca w dziedzinie polityki gospodarczej i polityki bezpieczeństwa



— schneiden falten



- Plan für die Zusammenlegung der deutschen und französischen Stahlproduktion
- Anlass: Verschärfung des Ost-West-Konflikts
- Frankreich gab Widerstand gegen deutsche Wiederbewaffnung und Souveränität der Bundesrepublik auf
- zugleich an deutschen Rohstoffen interessiert
- erster Schritt im Prozess der europäischen Integration

1950

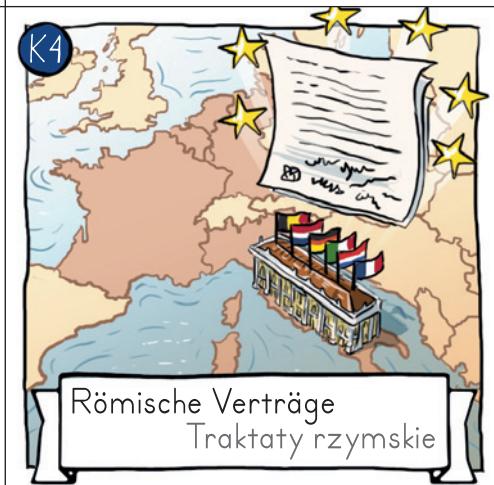
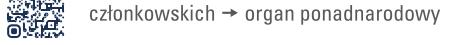
- plan połączenia niemieckiej i francuskiej produkcji stali
- powód: nasilenie konfliktu Wschód-Zachód
- Francja zrezygnowała z oporu wobec ponownego zbrojenia się i suwerenności RFN
- jednoczesne zainteresowanie niemieckimi surowcami
- pierwszy krok w procesie integracji europejskiej



- europäischer Wirtschaftsverband, Vorfänger der Europäischen Gemeinschaft
- Zugang aller Mitgliedsstaaten zu Kohle und Stahl, ohne Zölle zahlen zu müssen
- Besonderheit: Hohe Behörde, die Regelungen für alle Mitgliedsstaaten treffen konnte → überstaatliches Gremium

1951

- europejskie stowarzyszenie handlowe, prekursor Wspólnoty Europejskiej
- wszystkie państwa członkowskie mają dostęp do węgla i stali bez płacenia cel
- cecha szczególna: Wysoka Władza, która mogła stanowić prawo dla wszystkich państw członkowskich → organ ponadnarodowy



- Teilnehmer: Italien, Frankreich, Benelux-Staaten und Bundesrepublik Deutschland
- Verträge über: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG), Europäische Atomgemeinschaft (EURATOM), Schaffung gemeinsamer Organe (Gerichtshof, Parlamentarische Versammlung, Wirtschafts- und Sozialausschuss)
- traten am 01.01.1958 in Kraft

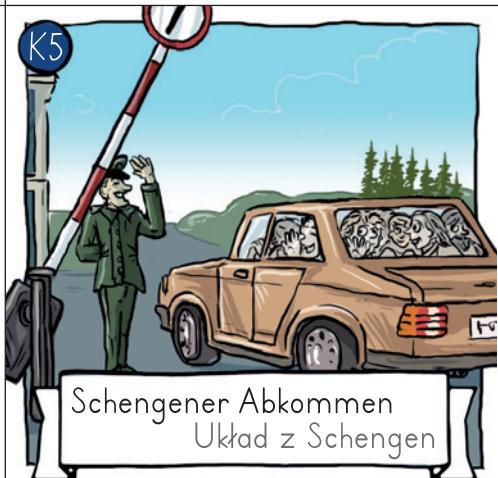
1957

- uczestnicy: Włochy, Francja, kraje Beneluksu i RFN
- traktaty ustanawiające: Europejską Wspólnotę Gospodarczą (EWG), Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (Euratom), tworzenie wspólnych instytucji (Trybunał Sprawiedliwości, Zgromadzenie Parlamentarne, Komitet Ekonomiczno-Społeczny)
- wejście w życie z dniem 1 stycznia 1958 r.



SET K 2/5 (K5-8)

Spieldesign & Texte/Koncepcja gry & teksty:
Daniel Bernsen, Ronald Hild
Illustration/Illustracje: Christian Opperer
Übersetzung / Tłumaczenie: Anna Cholewa
© 2018 Spieltrieb
Gefördert durch / Finansowane przez:
Bundeszentrale für politische Bildung



- Regelungen zur Abschaffung von Kontrollen an den Binnengrenzen der Mitgliedsstaaten
- keine Personenkontrollen innerhalb des Schengen-Raums, Kontrolle von Personen an den Außengrenzen nach einheitlichem Standard
- Zollkontrollen sind nicht generell weggefallen sondern unterliegen Sonderregelungen

1985

- rozporządzenia znoszące kontrolę na granicach wewnętrznych państw członkowskich
- brak kontroli osób w strefie Schengen, kontrola osób na granicach zewnętrznych zgodnie z jednolitymi standardami
- kontrole celne nie zostały zniesione, ale podlegają specjalnym regulacjom



- Artikel 49 des EU-Vertrags räumt jedem europäischen Land ein, die Mitgliedschaft in der EU zu beantragen
- Bedingung: Erfüllung der Kopenhagener Kriterien (u.a. Demokratie und Rechtsstaatlichkeit, wettbewerbsfähige Marktwirtschaft, Übernahme der gemeinsamen Verpflichtungen und Ziele)
- EU-Parlament und alle bisherigen Mitglieder müssen dem Beitritt zustimmen

- art. 49 Traktatu o UE zezwala każdemu krajowi europejskiemu na ubieganie się o członkostwo w UE
- warunek: spełnienie kryteriów kopenhaskich (m.in. demokracja i praworządność, konkurencyjna gospodarka rynkowa, przyjęcie wspólnych zobowiązań i celów)
- Parlament Europejski i wszyscy obecni członkowie muszą wyrazić zgodę na przystąpienie



- Förderung von strukturschwachen Regionen und Städten in Europa bzw. angrenzenden Staaten
- u.a. PHARE-Programm: Hilfsprogramm der EU für Polen und Ungarn
- Ziel: Unterstützung der Länder bei den Vorbereitungen zum EU-Beitritt
- Bereiche: Verwaltungsaufbau, Regionalentwicklung, Ausbau der Infrastruktur

1989

- promocja słabszych strukturalnie regionów i miast w Europie i krajach sąsiednich
- m.in. Program PHARE: program pomocy UE dla Polski i Węgier
- cel: pomóc krajom w przygotowaniach do przystąpienia do UE
- obszary: rozwój instytucjonalny, rozwój regionalny, rozwój infrastruktury



- Bezeichnung für den Vertrag über die Europäische Union
- Regelungen zur gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik, Zusammenarbeit in den Bereichen Justiz und Innenpolitik
- trat am 01.11.1993 in Kraft
- einer der wichtigsten Schritte der europäischen Integration

1992

- określenie traktatu o Unii Europejskiej
- regulacje w sprawach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych
- wszedł w życie z dniem 01.11.1993 r.
- jeden z najważniejszych kroków do integracji europejskiej

K9

Euro Euro

• offizielle Währung in 19 EU-Mitgliedsstaaten (Eurozone) sowie in 6 weiteren europäischen Staaten
 • Münzen in 8 Wertigkeiten, Vorderseite gleich, Rückseite mit nationalen Motiven
 • Banknoten in 7 Wertigkeiten, in allen Ländern identisch
 • nach dem Dollar die wichtigste Reservewährung der Welt

2002

• oficjalna waluta w 19 państwach członkowskich UE (strefa euro) oraz w 6 innych krajach europejskich
 • monety w 8 nominałach, strona przednia taka sama, strona tylna z motywami narodowymi
 • banknoty w 7 nominałach, identyczne we wszystkich krajach
 • po dolarze, najważniejsza waluta rezerwowa na świecie

— schneiden
 — przeciąć
 falten
 złożyć

K10

EU-Beitritt Polens
Przystąpienie Polski do UE

• Beitritt im Rahmen der EU-Erweiterung 2004 gemeinsam mit 9 weiteren Staaten
 • vorausgegangen waren Assoziierungsabkommen und Volksabstimmungen
 • Gründe für den Beitritt: wirtschaftliche Aspekte, aber auch historische und kulturelle Verbundenheit
 • Erweiterung der EU-Kommission um einen Kommissar pro Land

2004

• przystąpienie wraz z 9 innymi krajami w ramach rozszerzenia UE w 2004 r.
 • poprzedzone układem stowarzyszeniowym i referendum
 • przyczyny przystąpienia: aspekty ekonomiczne, ale również więzi historyczne i kulturowe
 • rozszerzenie Komisji Europejskiej, po jednym komisarzu z każdego kraju

K11

Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik
Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa

• Einrichtung einer gemeinsamen Politik durch den Vertrag von Maastricht
 • Ziele: u.a. Wahrung der gemeinsamen Werte, der Unabhängigkeit und territorialen Unversehrtheit der Union, Wahrung des Friedens, Stärkung der internationalen Sicherheit, humanitäre Hilfe
 • zwischenstaatliche Kooperation der Mitgliedsstaaten
 • EU verfügt bisher weder über eigene Soldaten oder noch über eine Armee

• ustanowiona na mocy traktatu z Maastricht
 • cele: m.in. poszanowanie wspólnych wartości, niezależności i integralności terytorialnej Unii, utrzymanie pokoju, wzmacnianie bezpieczeństwa międzynarodowego, pomoc humanitarna
 • czysto międzynarodowa współpraca państw członkowskich
 • UE nie ma jak dotąd własnych żołnierzy ani armii europejskiej

SET K 1/5 (K1-4)

K12

Gemeinsame Werte
Wspólne wartości

• Vertrag von Maastricht benennt die Werte, auf die sich die EU gründet: Achtung der Menschenwürde, Freiheit, Demokratie, Gleichheit, Rechtsstaatlichkeit und die Wahrung der Menschenrechte
 • für neue Mitgliedsstaaten definieren die Kopenhagener Kriterien Demokratie und Rechtsstaatlichkeit als unverzichtbare Grundlage für die Union
 • gemeinsame Werte dienen zugleich auch der Entwicklung einer europäischen Identität

• traktat z Maastricht określa wartości, na których opiera się UE: poszanowanie godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności i poszanowanie praw człowieka
 • dla nowych państw członkowskich kryteria kopenhaskie określają demokrację i praworządność jako niezbędne podstawy Unii
 • wspólne wartości przyczyniają się również do kształtowania tożsamości europejskiej

SET K 2/5 (K5-8)

Spielkonzept & Texte/Koncepcja gry & teksty:
Daniel Bernsen, Ronald Hild
Illustration/Illustracje: Christian Opperer
Übersetzung /Tłumaczenie: Anna Cholewa
© 2018 Spieltrieb
Gefördert durch / Finansowane przez:
Bundeszentrale für politische Bildung



- wird seit 1979 alle 5 Jahre in allgemeinen, freien und geheimen Wahlen gewählt
- Aufgaben: Gesetzgebungsfunktion (gemeinsam mit dem Rat der EU), Budgetierungsfunktion (Mitentscheidung über den EU-Haushalt), parlamentarische Kontrolle über Kommission und Rat der EU, Wahl des Kommissionspräsidenten und Bestätigung der Kommission
- Arbeitsorte sind Straßburg, Brüssel und Luxemburg



schnieden falten
przećiąć złożyć

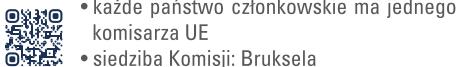
- jest wybierany od 1979 r. co 5 lat w powszechnych, wolnych i tajnych wyborach
- zadania: funkcja legislacyjna (wspólnie z Radą UE), współdecydowanie w sprawie budżetu UE (funkcja budżetowa), kontrola parlamentarna nad Komisją i Radą UE, wybór przewodniczącego Komisji i zatwierdzenie Komisji
- miejsca pracy to Bruksela, Luksemburg i Strasburg



- Träger der exekutiven Gewalt
- damit „Regierung“ der EU
- weitere Funktionen u.a. Initiativrecht im Gesetzgebungsverfahren, Überwachung der Einhaltung des Europa-Rechts durch die Mitgliedsstaaten
- jeder Mitgliedsstaat entsendet einen EU-Kommissar
- Sitz der Kommission: Brüssel



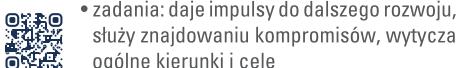
- organ władzy wykonawczej
- tym samym „rząd“ UE
- kolejne funkcje, m.in. prawo inicjatywy ustawodawczej, monitorowanie przestrzegania prawa unijnego przez państwa członkowskie
- każde państwo członkowskie ma jednego komisarza UE
- siedziba Komisji: Bruksela



- repräsentiert die Regierungen der EU-Mitgliedsstaaten
- neben dem „Rat der Europäischen Union“ (auch Ministerrat) die zweite Institution, in der Regierungen der EU-Staaten zusammenarbeiten
- Aufgaben: setzt Impulse für die weitere Entwicklung, dient der Kompromissfindung, legt allgemeine Zielvorstellungen fest



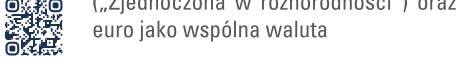
- reprezentuje rządy państw członkowskich UE
- obok „Rady Unii Europejskiej“ (również Rady Ministrów) druga instytucja, w której współpracują rządy państw członkowskich UE
- zadania: daje impulsy do dalszego rozwoju, służy znajdowaniu kompromisów, wytycza ogólne kierunki i cele



- entsprechen den Hoheitszeichen von Nationalstaaten
- sollen die Politik der EU als Gemeinschaft widerspiegeln
- zu den Symbolen gehören: Europaflagge, Europahymne, Europatag, Europamotto („In Vielfalt geeint“) sowie der Euro als gemeinsame Währung



- odpowiadają godłom państw narodowych
- powinni odzwierciedlać politykę UE jako wspólnoty
- do symboli należą: flaga europejska, hymn europejski, Dzień Europy, dewiza europejska („Zjednoczona w różnorodności“) oraz euro jako wspólna waluta





- aus dem freien Binnenmarkt ergeben sich für alle EU-Bürger 4 Freiheiten:
- Frei reisen und wohnen (freier Personenverkehr)
- Waren zwischen den Staaten frei transportieren (freier Warenverkehr)
- Gelder frei anlegen (freier Kapitalverkehr)
- Dienstleistungen anbieten (freier Dienstleistungsverkehr)

- wolny rynek wewnętrzny jest jednym z najważniejszych filarów UE
- dla wszystkich obywatełek i obywateli UE istnieją 4 podstawowe swobody:
- swobodny przepływ osób – wszyscy obywatele mogą podróżować i mieszkać na terytorium UE
- swobodny przepływ towarów – towary mogą być swobodnie przewożone między państwami wewnątrz UE
- swobodny przepływ kapitału – swoboda decydowania o tym, gdzie w UE ulokować pieniądze
- swobodny przepływ usług – oferowanie i świadczenie usług w całej UE

— schneiden falten
— przeciąć złożyć

TEXTURA
– Special Edition 2018/ Edycja specjalna 2018
Print and Play
(für privaten/schulischen Gebrauch/
do użytku prywatnego/szkolnego)

SET K 5/5 (K17)

Spielkonzept & Texte/Koncepcja gry & teksty:
Daniel Bernsen, Ronald Hild
Illustration/Illustracje: Christian Opperer
Übersetzung /Tłumaczenie: Anna Cholewa
© 2018 Spieltrieb
Gefördert durch / Finansowane przez:
Bundeszentrale für politische Bildung